

新东方英语 NEW ORIENTAL ENGLISH

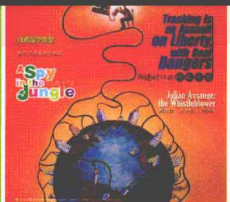
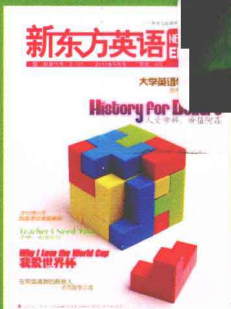
跟新东方名师一起 • 轻松学英语 • 快乐看世界

合订本 附赠 MP3光盘一张
2010 下半年



精品栏目

- 考试手册 • 留学驿站
- 学习频道 • 职场英语
- 读有所悟 • 精选时文
- 名篇名人 • 听说天地
- 文化点滴 • 翻译擂台



新东方英语 NEW ORIENTAL ENGLISH

跟新东方名师一起 • 轻松学英语 • 快乐看世界

合订本  附赠
MP3光盘一张

2010下半年



图书在版编目(CIP)数据

新东方英语：合订本 / 《新东方英语》编辑部编. —北京：
群言出版社，2010
ISBN 978-7-80080-789-3
I. 新… II. 新… III. 英语—高等学校—教学参考资料
IV. H31
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 171568 号

新东方英语：2010 下半年合订本

出版人 范 芳
责任编辑 丁春晓
装帧设计 王抒音
出版发行 群言出版社(Qunyan Press)
地 址 北京东城区东厂胡同北巷 1 号
邮政编码 100006
网 站 www.qypublish.com
读者信箱 bj62605588@163.com
总 编 办 010-65265404 65138815
编 辑 部 010-65276609 65262436
发 行 部 010-62605588 62605019

经 销 新华书店
读者服务 010-65220236 65265404 65263345
法律顾问 中济律师事务所
印 刷 北京朝阳新艺印刷有限公司

版 次 2010 年 12 月第 1 版 2010 年 12 月第 1 次印刷
开 本 889mm×1194mm 1/16
印 张 27.125
字 数 857 千
书 号 ISBN 978-7-80080-789-3
定 价 36.00 元

 [版权所有 侵权必究]

如有缺页、倒页、脱页等印装质量问题，请拨打服务热线：010-62605166。

不要给自己的成长 设定界限

何明浩

一棵小杨树十年后会长成一棵大树，但我们一定能够预料到它不会变成一棵松树；一只小狗十年后会长成一一只老狗，但我们一定能够预料到它不会长成一头狮子。但是，对于人，我们却无法做出这样的预测。我们可以预见到人会长大、变老，但却没有办法预见一个人的成长。因为，人的成长是没有界限的。成长是什么？成长是对不可预知的未来的强烈渴望，成长是期盼在生命的道路上创造奇迹的奋斗精神。成长就像蝴蝶一样，破茧而出，化蛹为蝶，长出翅膀，自由飞翔。

霍金，全身只有一根手指可以活动，医生曾预测他活不过20岁，但是他却以超人的毅力活到了今天，并成为世界知名的科学家和未来学家，出乎所有人的预料。

邓亚萍，最初打乒乓球的时候，几乎所有人都不看好她先天的身体条件，认为她不会成为一名出色的球员，但她却用执着和汗水证明了自己的价值，屡次超出他人的预料，拿了一块又一块金牌。

侯斌，九岁的时候被火车轧断了一条腿，曾经对自己的生命感到绝望。后来，因为在电视上看了一次残奥会，他便下定决心要单腿跳高。可到了体校，没有人收留他。他没有放弃，一次次地敲门，一次次地尝试。最后，他成为连续三次斩获残奥会跳高金牌的选手，并成为中国残奥会开幕式的火炬手。

毛泽东，当初坐火车来到北京时，他不名一文，唯一的一双鞋也在车上被人偷了。在北大图书馆工作时，他每个月只有两块大洋的收入。后来又因为学不好外语，失去了去欧洲勤工俭学的机会。那个时候，北大的教授从他身边走过时，没有几个会多看他几眼。可谁能预料到，他最后领导共产党解放了全中国，成为共和国的第一任领导人。

经常有人向我抱怨这个社会是不公平的。是的，我们每个人都渴望公平，但这个社会并不存在绝对的公平。我们出生的时候，就会因家庭条件不同、长相不同、智商不同而存在先天性的差异。但我们不能因为出身贫寒、长得丑陋或生性愚钝就不活下去。从一辈子的角度来说，人生的起点不可控，但终点却是由我们自己来选择的。我们要做的，就是通过自己的努力，在一个不公平的社会中获取一个相对公平的结果。卢梭说过：“人生而平等，却无往而不在枷锁之中。”我想把这句话改成：“人生而不平等，却无往不在打破我们生命枷锁的过程之中。”我们没有必要抱怨现实，我们要做的是去改变现实；我们不要抱怨别人看轻我们，我们要做的是通过自己的努力获得别人的尊重。让我们记住《海阔天空》的歌词：“海阔天空在勇敢以后，要拿执着将命运的锁打破；冷漠的人，谢谢你们曾经看轻我，让我不低头更精采地活。”

在成长的路上，我们应该拥有平凡的心态，但是决不能拥有一颗平凡的心。平凡的心态意味着淡定、不计较，将是非成败皆视若过眼烟云。用平凡的心态来对待现实，我们就能进退自如。但平凡的心态不等于甘于平庸，不等于意志消沉。平凡的心态是一种敢于担当的勇气——敢于担当成功，也敢于担当失败。但同时，我们的心必须是伟大的。心有多大，天地就有多大，所以，我们必须志存高远。志向可以是模糊的，但却拥有把你带到远方的力量。当你总想穿过地平线走向远方，当你毫不犹豫地从一个山峰爬向另一个山峰，就说明你的内心已经充满了力量。一旦拥有了这样的力量，你就永远不会停止向前走的步伐，也永远不会停止寻找生命的高度。

在前行的路上，我们不要总是计算走出来的距离，只要走，距离自然会远；在成长的道路上，我们不要给自己设定界限，只要拥有成长的力量，就能不断超越自己。



2010年7-8月合刊
(总第87·88期)

主 办 《海外文摘》杂志社
出 版 《海外文摘》杂志社
协 办 北京新东方教育科技集团
编 辑 《新东方英语》编辑部
总 编 郅金伏
副 总 编 李 铁

编委会主任 仲晓红
编 委 [按姓氏笔划为序]
王 强 包凡一 李 铁
仲晓红 郅金伏 周成刚
俞敏洪 徐小平 高 敏

执行主编 丁春晓
本期责编 耳海燕
编 辑 刘莉莉 廖粮粮
张 君 仲久九
美术编辑 王拼音
审 校 武 军 Lisa Bolton
发 行 吴 畏 张 丽 朱 倩
广告总监 刘 莎

通信地址 北京市海淀区海淀东三街
2号欧美汇大厦19层
邮政编码 100080
网 址 www.dogwood.com.cn
电子邮箱 xdfyy@staff.neworiental.org
联系电话 010-62605157 (编辑)
010-62605060 (发行)
010-62605078 (广告)
010-62605127 (邮购)

总发行处 北京市报刊发行局
订 阅 处 全国各地邮局(拨打当地邮
局服务电话:11185,工作
人员可上门收订)
邮发代号 2-101
广告经营许可证 京西工商广字0087号
出版日期 每月1日
印 刷 北京盛通印刷股份有限公司

刊 号 ISSN 1672-4186
CN11-5049/G4
定 价 12.00元
封面图片提供 Gettyimages

如有印装质量问题,请寄往“北京
市海淀区海淀东三街2号欧美汇大厦19层
新东方书友会”(邮编:100080)调换。

Preface 卷首语

- 1 不要给自己的成长设定界限 文/俞敏洪

Test Bible 考试手册

- 6 2011年考研英语阅读理解Part A备考建议 文/方 艳
8 2010年考研英语完型填空点评 文/沈 昂
10 2010年1~5月雅思写作真题分析与备考总结 文/何 钢
13 雅思阅读搭配题的解题方法 文/丁 岳
16 雅思阅读摘要填空题攻略 文/陈 好
19 浅析新托福阅读及其备考策略 文/刘 海
22 新托福口语备考攻略 文/林 燕
26 别把托福当成考试 文/杜昶旭
28 GRE类比题目方法分析之“工具”类题目中的逻辑关系
文/陈琦陶睿
30 BEC考试中的商务知识考点 文/David Shen

Learning Corner 学习频道

- 33 透析外企面试(8):如何向主考官提问? 文/何光明
36 语法新思维
关系副词Where在定语从句中的用法(二) 文/张满胜
38 由汉译英看中英文思维差异 文/程骊妮



40 英语翻译十大原则(上)

文 / 张弛新

Listening & Speaking 听说天地

43 Boston Legal 律政风云(5) 文 / 听 墨

46 Taking Woodstock 制造伍德斯托克音乐节: 幻灭与重生

文 / 于晓东

52 Julie & Julia 朱莉和朱莉娅: 品尝爱的味道

文 / 陈文字

56 Graduation (Friends Forever)——挚友莫忘

文 / 李 苗

Modern Issues 精选时文

58 Advice to Graduates 毕业演说: 想说爱你不容易

by Andrew Ferguson 译 / 陈一苇

62 Top 8 Commencement Speeches 著名毕业演说精选

from time.com 译 / Norman Xin

66 Top 8 College Dropouts 辍学牛人知多少

by Joseph Lin 译 / 庄子

70 The Science & the Fiction 当科幻电影遭遇科学

by Phil Plait 译 / 陈继龙

78 Bad Charity? 慈善之惑: 捐, 还是不捐?

by Nick Wadhams 译 / 王铁铭

82 Liar! Liar! 科学骗子何其多 from economist.com 译 / Chen Jilong

亲爱的编辑:

你们好! 我虽刚刚加入《新东方英语》的阅读队伍, 但是对它却是一见倾心, 钟情不已。现在, 每月去校内报刊亭购买这本杂志已经成了我的一个习惯。打开它, 就像是自己坐上了国际旅游航班, 在世界周游了一圈似的; 即使合上它, 脑海里仍然浮想联翩, 回味无穷。

曾经, 高考的意外失利使我日渐心灰; 现在, 尽管已踏入高校的大门, 也总觉得自己在学习上是一个失败者。与《新东方英语》邂逅后, 我不仅重拾对英语的兴趣, 而且对所有的课程都充满了求知欲望, 因为我从这本杂志中获得了学习的信心, 知道以后深造的机会还有很多。

可能是因为个人偏好, 我最喜欢“文化点滴”这个栏目。它不落俗套, 从一个新的角度来看世界。另外, 对于我们大学生来说, 英语四、六级和考研英语是最受关注的焦点, 因而, 希望多登这类主题的文章。还有, 我曾从其他英语杂志中看到过一些“幽默英语”的内容, 也挺有趣哦! 希望贵刊能够借鉴!

(天津 王佳梅)

佳梅, 你好! 非常感谢你对我们杂志的倾心 and 钟情! 我们的杂志能够让你重拾学习的兴趣和信心, 小编们感到无比的欣慰, 并衷心希望你坚定信心、再接再厉, 创造美好的人生。英语四、六级和考研英语一直是我们关注的重点, 在以往每一期的杂志上均刊登有相关内容。以后各期, 我们也会相继刊登这方面的文章, 敬请关注! 我们杂志一直注重选题的知识性、实用性和趣味性, 因而, 你提到的有关增加“幽默英语”的内容, 我们会认真考虑的。最后, 希望你能继续关注和支持我们杂志, 并提出宝贵意见, 因为你们的支持和建议历来都是杂志不断进步与成长的源泉!

通过大愚书友会
购买本期广告中任意图书+1元
即得精美笔记本1本

声
明

本刊来稿要求首发, 原创作品投稿人必须保证自己是所投稿件的著作权人, 所投稿件不得侵犯他人合法权益, 文责自负, 请勿一稿多投。投稿即视为同意本刊将其用于网站、电子、图书等其他出版物, 本刊不再额外支付稿酬, 另有约定的除外。转载本刊图文, 须注明出处, 本刊保留所有权利。

P.62

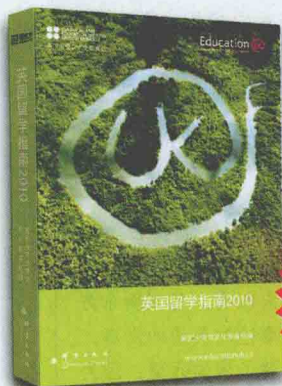
Top 8 Commencement Speeches

著名毕业演说精选



英国大使馆文化教育处 联袂推出
新东方教育科技集团

《英国留学指南》 2010

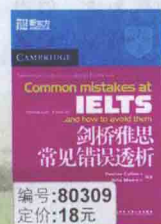
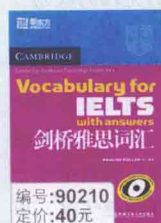
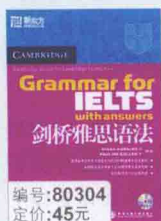


编号: 91003
定价: 68.00元

留学英国
最新版
权威参考书

新东方教育科技集团和英国大使馆文化教育处联合推出的《英国留学指南》，是准备去英国留学的中国学生的权威参考书，也是其在英留学时贴心的“知己”和“伴侣”。

更多推荐



购买上述图书任1本+1元即获赠
新东方大愚2010年效率手册1本

购书方式:

1. 新东方大愚连锁店购买: 详情登录
<http://www.dogwood.com.cn/dysd>
2. 新东方图书销售网点购买: 详情登录
<http://www.dogwood.com.cn/agentlist.asp>
3. 新东方大愚图书官方网站购买: 详情登录
<http://xdfdy.taobao.com>
4. 新东方书友会邮购: 北京市海淀区海淀东三街2号
欧美汇大厦19层 / 邮编: 100080 / 收款人: 大愚书友会
咨询电话: 010-62605127

注意: 汇款金额 = 书价总额 + 3元挂号费
请在汇款单的附言栏写清书的编号、册数; 请写清您的地址、邮编、姓名
为便于及时联系, 保证书籍安全到达, 请务必在汇款单附言栏中注明您的联系电话。

Contents 目录

85 Quotations 时事语录

摘编 / 阿 难

Classics 名篇名人

86 画布上流转的传奇——Girl with a Pearl Earring 赏析 / 陈 榕

89 Mark Twain: Novelist, Humorist and Citizen of the World

马克·吐温: 小说家、幽默家兼世界公民

by Shelley Fisher Fishkin 译 / 覃学岚

94 The Story of the Bad Little Boy 坏孩子的故事

by Mark Twain 译 / 商振永

Good Reading 读有所悟

99 Not a Tourist 游记作家的苦与乐

by Tom Swick 译 / 周颖

104 If I'm a Brat, It's Your Fault 如果我不乖, 全是你们的错

by Amy Dempsey 译 / 辛献云

108 What Goes Unsaid 尽在不言中

by Polly Furth 译 / 张玲

111 A Stammerer's Second Life 我的磕巴人生

by Michael Grant 译 / 韩子满

Culture 文化点滴

114 Cultural Icons of Spain 西班牙的文化符号

选编 / Lucky 译 / 张曦



画布上流转的 Girl 传奇—— with a Pearl Earring

英语语法新思维 让你的英语“活”起来

浏览更多精彩图书, 请登录新东方图书网: www.dogwood.com.cn

119 从一首打油诗看英国的酒文化

文 / 李钢 杨坡

Study Abroad 留学驿站

122 从Group Work中学到的人生四课

文 / 张 颖

125 活色生香的墨西哥生活

文 / 罗 田

128 小国的别样精彩——领略比利时文化

文 / 幸新鹏

130 美国校园趣事

文 / 赖紫宣

133 我在美国学政治

文 / 安 妮

136 在美国遇到的麻烦事儿

文 / 马 臻

138 美国土木与环境工程专业名校Top 10

文 / 杨维新

Columns 专栏

142 谷约评点

翻译擂台(75)

文 / 谷 约



新东方英语微博 开通啦!

<http://t.sina.com.cn/xdffy>

标志的文章, 可在www.dogwood.com.cn/mp3/xdffy免费下载MP3文件, 本期为地道美音朗读。



编号: 80704
定价: 38.00元



编号: 80705
定价: 48.00元



编号: 80706
定价: 48.00元

P.99

Not a Tourist

游记作家的苦与乐

- 传统语法书教你“死规则”, 《英语语法新思维》告诉你“活思维”。
- 传统语法书“大而全”地罗列死规则, 《英语语法新思维》“少而精”地点透活思维。
- 传统语法书本末倒置地列举“例外”, 《英语语法新思维》重点突出英语思维的本质。
- 传统语法书例句枯燥、乏味, 《英语语法新思维》让你欣赏精美、幽默的例句或故事。
- 传统语法书给你脱离语境的单一句子, 《英语语法新思维》让你融入语境使用英语。
- 传统语法书只教你语法知识, 《英语语法新思维》训练你的语言技能。

购书方式:

1. 新东方大愚连锁店购买: 详情登录 <http://www.dogwood.com.cn/dysd>
2. 新东方图书销售网点购买: 详情登录 <http://www.dogwood.com.cn/agentlist.asp>
3. 新东方大愚图书官方旗舰店购买: 详情登录 <http://xdffy.taobao.com>
4. 新东方书友会邮购: 北京市海淀区海淀东三街2号 欧美汇大厦19层 / 邮编: 100080 / 收款人: 大愚书友会 咨询电话: 010-62605127

注意: 汇款金额 = 书价总额 + 3元挂号费

请在汇款单的附言栏写清书的编号、册数; 请填写您的地址、邮编、姓名。

为便于及时联系, 保证书籍安全到达, 请务必在汇款单附言栏中注明您的联系电话。

2011年考研英语 阅读理解Part A 备考建议

◎ 文 / 方艳

又到一年暑假时，每年的这个时候往往是准备考研的考生全面展开复习的黄金时期。在这里，笔者就考研英语阅读理解的Part A部分，给大家提一些复习建议。

词汇准备

词汇是老生常谈的话题了，但是就笔者从实际教学中得到的反馈信息来看，它仍然是决定考生阅读理解分数高低的首要因素。考生们在词汇复习方面主要存在以下两个问题。

问题一：对词汇的重视程度不够

考研英语新大纲要求考生掌握5,500个左右的单词及相关词组。细心的考生会发现，这和英语六级考试的词汇量要求差不多。六级大纲的要求是5,500个单词和1,200个词组。因此，很多背过六级词汇的考生，尤其是已经通过六级考试的考生就认为词汇已不再重要，甚至不打算复习词汇。实际上，六级考试侧重考查词的广度，而考研英语侧重考查词的深度。比如说，对于同一个单词，六级考试考查的往往是其常用的基本义，而考研英语则很有可能考查其在字典上排位第四甚至第五的义项。由此可见，考研英语5,500的词汇量不可能等同于六级考试5,500的词汇量。

问题二：记忆单词的深度不够

笔者前面已经提到，考研英语侧重考查词的深度。但是很多考生往往只关注单词在字典上的前几个义项，而对其他义项视而不见。每次考试过后，总有考生反映考研英语试卷中的单词难，其实考研英语试卷中的难词不是难在那些生僻、复杂的单词上，而往往是难在“熟词僻义”上。以单词address为例，这个单词考生再熟悉不过了，但是大多数考生只知道

address有“地址”的意思，而下面这两道考研英语真题考查的却是该词的生僻含义。

例1: If you are part of the group which you are **addressing**, you will **be in a position to** (能够，可以) know the experiences and problems which are common to all of you and it'll be appropriate for you to make a passing remark about the inedible canteen food or the chairman's notorious bad taste in ties. (2002年考研英语阅读理解Text 1)

参考译文：如果你是听你讲话的群体中的一员，你就能够了解你们所共有的经历和问题，就可以对食堂难以下咽的食物或者主席选择领带的糟糕品味进行评论。

这里的address作动词，指的是“speak to”，“向……讲话”。

例2: *Boston Globe* reporter Chris Reidy notes that the situation will improve only when there are comprehensive programs that **address** the many needs of the homeless. (2006年考研英语完型填空)

参考译文：《波士顿环球报》的记者克里斯·里迪认为，只有通过全面规划来解决这些无家可归者的各种需求，这样的局面才有可能得到改善。

这里的address作动词，指的是“think about and begin to deal with (an issue or a problem)”，即“处理某事”。

通过address的例子，笔者希望广大考生在记忆单词时，要关注单词的深度，尤其是一些熟悉单词的生僻含义。

语法准备

语法的准备主要是指对长难句的熟悉和复习。在考研英语阅读理解的文章中,有很多长难句令考生困惑不已:觉得句子中每个单词都认识,但是组合在一起就不知道是什么意思了。这主要是因为考生语法功底薄弱,缺乏分析长难句的能力。所以,考生要提高英语阅读理解的能力,除了具备一定的词汇量外,还必须攻克语法关,提高分析句子的能力,以下面的真题为例:

例: Left, until now, to odd, low-level IT staff to put right, and seen as a concern only of data-rich industries such as banking, telecoms and air travel, information protection is now high on the boss's agenda in businesses of every variety. (2007年考研英语阅读理解Text 4)

参考译文: 信息保护过去一直由临时的、低水平的信息技术人员完成,并且仅仅被看做是数据密集型行业(诸如银行业、电信业、航空业)关注的问题,而今却受到各行各业老板的高度关注。

本句其实是一个简单句,句中无从句,整个句子主干为“information protection is now high on the boss's agenda”。考生之所以觉得理解起来难度很大,主要原因是对句首的两个过去分词短语没有理解清楚:“left ... to ...”(由……来完成)与“seen as a concern of ...”(被看做是……关注的问题)。在考试过程中,如果考生语法基础扎实,能迅速地判断出该句的主干,知道该句要表达的核心意思是“现在各行各业都在关注信息保护”,就可以顺利解题了。但是,如果考生语法功底薄弱,对长难句分析不到位,就很容易在left和seen这两个词上纠结,而耽误了答题时间。

因而,笔者建议考生在备考过程中注重对语法知识的系统复习,掌握句型结构,并加强对句子分析能力的训练。

思维准备

考研英语阅读理解的文章大多选自外国媒体,比如《经济学人》(The Economist)、《科学美国人》(Scientific American)等。因为这些媒体上的文章都出自西方人之手,所以了解一下西方人的思维特点,有助于考生更好地理解文章的行文思路,从而更快、更好地解题。

西方人思维特点一:线性思维

西方人线性的思维方式给我们的启示是一定要特别

重视文章的首段,以下面的真题为例:

例: The Supreme Court's decisions on physician-assisted suicide carry important implications for how medicine seeks to relieve dying patients of pain and suffering. (2002年考研英语阅读理解Text 4首段)

参考译文: 最高法院对医生协助病人自杀这一问题的裁决,对于如何设法用药物减轻垂危病人的痛苦和其所受的折磨,具有重要意义。

该文章有九个自然段,篇幅比较长。大部分考生觉得这篇文章很难读懂。其实,考生只要读懂了这篇文章的首段,就差不多知道文章大意了。通过首段我们知道,文章论述的核心是医生协助病人自杀,其实就是安乐死。除此之外,文章的首段也暗示了作者对安乐死所持的态度。请注意作者在首段用的一个表达方式“carry important implications for”(对……具有重要意义),通过这一表达方式,我们就能判断出作者对于安乐死持的是一种正面态度,因为如果作者本身不支持安乐死,就不会用这样的词语来描述最高法院的裁决。

由此可见,线性的思维方式决定了西方人行文时开门见山的特点,这就要求考生在阅读文章时,一定要重视文章首段,通过首段把握中心思想和文章基调,从而提高答题效率。

西方人思维特点二:条理清晰,逻辑性强

我们在听中国人演讲时,经常会听到演讲人以“首先”开始,但是在接下来的两个小时的演讲中,直到演讲结束,可能都听不到“其次”这个词。这和我们的思维习惯有关,中国人是发散性思维,可以通过一件事情联想到很多别的事情。但是西方人的思维逻辑性非常强,如果他们说话时提及“firstly”,后面你一定还会听见“secondly”。而对于一篇条理清晰的英语文章,把握住其开头段落、各段首句、结尾段落以及各段落之间的连接词,就会有助于考生更快地了解文章内容和主旨,从而更快、更准确地答题。

以历年真题为备考资料,从词汇、语法、思维三个方面入手准备,相信广大考生一定会事半功倍。

作者简介



方艳,重庆新东方学校国内部教师,主讲考研英语阅读、六级阅读。

2010年考研英语 完型填空点评

◎ 文 / 沈昂

2010年考研英语完型填空部分的难度与2008和2009年相比变化不大。从内容上看,完型填空文章讲述的是管理学上一个非常著名的理论——霍桑效应(Hawthorne effect),相信很多考生对这一概念都不陌生。霍桑效应最初研究的是生产效率与工作条件之间的关系,包括外部工作条件(如照明强度、湿度)和心理因素等对生产效率或个人绩效的影响。在词汇方面,文章并没有出现偏词、难词,主要还是考查考生对“考研英语大纲”中高频词汇的含义和用法的掌握。就考题设计而言,在20道题目中,共有12道词义辨析题、五道逻辑关系题、两道固定搭配题和一道介词考查题。值得一提的是,此次考查句与句、段与段之间逻辑关系的题目比重有所增加,所以考生在做题时切忌“只见树木,不见森林”,而应对文章的整体脉络有一个清晰的认识,这样才能正确解题。

解题技巧

在解完型填空题目时,考生要注意以下三个方面。

1. 反复阅读文章的开篇和结尾,把握文章主线

近年来,考研完型填空的文章多以观点鲜明、条理清晰的议论文或说明文为主,很多考生认为这种体裁的文章很难把握。其实,这类文章恰是典型的可以从整体上把握的文章。因为此类文章一般有以下两大特点。

- (1) 文章的主题鲜明。完型填空文章通常都有一条明确的主线,能否抓住文章的主线是考生能否从整体上把握此类文章的关键。完型填空题型的特点决定了文章的中心思想或作者的观点、态度一般都会集中在文章的开篇或结尾。例如,2010年考研完型填空文章的开篇部分即提出了“Hawthorne effect”这一概念,点出全文的关键词,并指出以往的研究表明:外部条件以及额外的关注能够影响个体的行为。而通过结尾部分的最后一句话“This suggests that the alleged ‘Hawthorne effect’ is hard to pin

down.”可判断出此篇文章的主线,“pin down”意为“使明确说明,使详述”,由此可知,作者认为“霍桑效应”很难解释清楚,即对“霍桑效应”存在质疑。这一主线可以指导全文的解题。

- (2) 文章通常情况下采用“总一分”的对照结构。此结构不仅在整篇文章中适用,有时在各分段或句子中也适用。

基于以上两个特点,考生在做完型填空题目时,首先应花两三分钟时间通读整篇文章,并且要着重理解文章的开篇和结尾,抓住文章的中心或主线。

2. 学会从已知信息中找线索

完型填空的独特命题形式要求考生通过“填空”来“完型”。从这个角度看,完型填空文章实际上由两部分构成:已知信息(题干文章)和未知信息(20道题目)。命题者将两类信息掺杂在一起,形成了一篇逻辑缜密的文章,这就意味着两类信息之间必然存在着紧密的联系。因此,做完型填空题实际上就是从已知信息中找未知信息的过程。例如2010年考研完型填空第4题:

The idea arose because of the 4 behavior of the women in the plant.

4. A. controversial B. perplexing
C. mischievous D. ambiguous

解析：此题要求考生选择一个形容词来修饰已知名词behavior。选项中的四个词均为形容词形式，且单从词义上分析，四个选项都有可能是正确答案，所以很多考生不知如何选择。其实相关的已知信息就在这句话的最后一句话中：“... their hourly output rose when lighting was increased, but also when it was dimmed.”（当照明灯变亮时，女工每小时的产量会提高；但当照明灯变暗时，女工每小时的产量也会提高。）通过这句话可知，这样的情况有点不合常理，让人很难理解。此题的四个选项中，controversial意为“具有争议性的”；perplexing意为“使人困惑的，令人费解的”；mischievous意为“恶作剧的”；ambiguous意为“含糊的，模棱两可的”。将文章中的已知信息和选项词义结合起来看，答案就显而易见了，正确答案为选项B (perplexing)。

3. 善于通过逻辑关系解题

此次完型填空中有五道关于上下文逻辑关系的题目，考查的题量较前几年有所增加。这就要求考生具备一定的逻辑理解能力，善于把握段与段、句与句之间的逻辑关系，加深对文章的全面理解。以2010年考研完型填空第12题为例：

Hawthorne experiments have another surprise story 12 the descriptions on record, no systematic 13 was found that levels of productivity were related to changes in lighting.

12. A. contrary to B. consistent with
C. parallel with D. peculiar to

解析：根据空格前的surprise一词以及后半句话(no systematic 13 was found that levels of productivity were related to changes in lighting. [没有发现系统性的__，可以表明生产力水平与照明变化有关])这两点，考生基本可以判断，第12题设置的空格所考查的逻辑关系应为转折关系，只有选项A (contrary to)能表达转折的意思，为正确选项。

备考建议

在具体的考研英语完型填空备考过程中，考生应该怎样才能做到事半功倍？笔者在这里有三点备考建议。

1. 吃透近十年真题

有些考生在考研备考过程中，只热衷于做各种模

拟题，而忽略了真题的重要性。这其实是一种得不偿失的备考方法。事实上，历年的考研真题是最有权威性的备考资料，它最能反映考研命题者的命题思路和考试走向，其备考价值超过任何模拟题。因而笔者提醒各位考生，一定要把近十年的真题吃透。“吃透”并不是说把历年的真题做几遍就行。每一份真题虽然看上去内容不多，但包含了“考研英语大纲”中涉及的很多词汇、语法和句型，有些考点甚至一考再考。因此，考生要仔细分析每一道真题，从而找到出题规律和做题规律，充分利用和挖掘真题的价值。

2. 词汇是重中之重

历年考研完型填空真题中的词汇考查题通常占到总题量的60%~70%，是比值最大的部分。因此，对词汇的备考显得尤为重要。完型填空题对词汇的考查有其固有的特点，即考查的不是所谓的“难词”“偏词”，而是考查考生对“考研英语大纲”中一些基本词汇的“深度”掌握。很多英文单词有一词多义的现象，而完型填空题注重的是对词义的全面考查。例如2010年考研完型填空出现的account一词，很多考生都知道它有“账户”的意思，却不知其有“描述”之意。因此，考生在背单词时，要特别注意单词的一词多义现象，背全“英语考研大纲”中标示的词义。

3. 重视外刊阅读

2010年考研英语完型填空的文章来源于2009年6月6日的《经济学人》(The Economist)杂志，原文的标题为“Questioning the Hawthorne Effect”。2009年的完型填空文章是一篇关于动物智能方面的科普文章，选自2008年5月7日的《纽约时报》(New York Times)，题为“The Cost of Smarts”。实际上，考研英语的很多文章都直接来源于外刊，包括《科学美国人》(Scientific American)、《今日美国》(USA Today)等。因此，笔者建议考生在备考时坚持阅读外刊。考生在刚开始阅读时可能会遇到一些困难，比如难以适应西方人的写作方式等，但这是一个长期积累的过程，坚持阅读有助于考生提高对英语的敏感度，从而进一步提高阅读速度和对英文的理解力。另外，阅读外刊还能丰富人文知识，加强对世界的了解。近年来的完型填空文章都在向考生介绍国外的文化和社会问题，考生在平时阅读时积累一些相关的背景知识，有助于考试时快速掌握文章的主旨和脉络。而且，阅读过程中的词汇积累也会潜移默化地提高考生的写作和翻译能力。

2010年1~5月 雅思写作 真题分析与备考总结

◎ 文 / 何钢

根据英国大使馆文化教育处的统计, 2009年中国内地雅思考生的人数超过30万, 比2008年增加了四万多人。但与与此同时, 2009年中国内地雅思考生的平均成绩只比2008年提高了0.01分, 为5.47分。在听、说、读、写四项中, 雅思考生的写作平均分为5.11分, 比2008年还下降了0.01分, 是四项得分中最低的。事实上, 写作历来是中国内地考生最薄弱的环节。

2010年全国一共有48次雅思考试, 从1月至5月, 已经考了20次。本文将对这20次雅思考试的写作部分进行总结与分析(雅思学术类考试与移民类考试的写作部分在题型设置上略有不同, 本文主要分析雅思学术类考试的写作部分), 并对2010年6~12月的雅思写作进行展望, 以期帮助雅思考生更好地掌握2010年雅思考试的规律与特点, 有的放矢地进行备考。

2010年1~5月写作真题分析

雅思写作是笔试部分的最后一项, 考试时间为一小时。考试分为两部分: 第一部分要求考生用20分钟左右的时间完成一篇至少150个单词的图表作文; 第二部分要求考生用40分钟左右的时间完成一篇不少于250个单词的议论文。下面我们分别来看这两种题型。

图表作文

1. 概述

图表作文考查的图表类型包括数据型图表(曲线图、饼状图、柱状图和表格)和非数据型图表(流程图和示意图)。数据型图表要求考生在分析、比较和归纳的基础上对图中的数字信息进行描述; 而非数据型图表则要求考生对图中的非数字信息进行描述。

2. 真题统计与分析

在2010年1~5月中国内地进行的20次雅思考试中, 图表作文的题型分布情况如下(具体详见表1.): 考查饼状图四次; 考查柱状图五次; 考查表格七次; 考查流程图和示意图共四次; 没有考查曲线图。与2009年同期相比, 这20次的雅思写作题目中既没有出现曲线图, 也没有出现组合型图表(包括“曲线图+柱状图”“曲线图+表格”“柱状图+饼状图”“柱状图+表格”这四种数据组合图)。不过, 大家需要注意的是, 到5月份为止没有考查曲线图并不等于在接下来的月份里不会考查, 也并不表明曲线图不重要。但毋庸置疑, 曲线图是相对来说难度较低的一种图表类型, 横轴一般为时间, 纵轴一般为数量, 曲线所体现的数据变化趋势也比较直观, 容易进行归纳和总结。此外, 和2009年同期相比, 其他种类的图表题出现的次数没有太大变化。

表1. 2010年1~5月图表题型统计

图表类型		考查次数	考试时间
数据型图表	曲线图	0	
	饼状图	4	0109; 0206; 0220; 0306
	柱状图	5	0130; 0211; 0320; 0410; 0508
	表格	7	0114; 0227; 0318; 0327; 0415; 0417; 0424
非数据型图表	流程图和示意图	4	0123; 0515; 0520; 0529

(注: 考试日期的前两位数字表示月份, 后两位数字表示日期, 如: 0109表示1月9日。下表同。)

3. 注意事项

考生在完成图表作文时, 要特别注意以下三个方面。

(1) 描述中既不要缺少核心信息, 也不要牵涉过多不相干的细节

图表作文的体裁是说明文, 考生只需对图表的信息进行说明和描述即可, 不需要引入评论等与图中所给信息不相关的任何内容, 否则会导致失分。

(2) 除了描述单个趋势以外, 还要对总体趋势进行总结

考生在对图表信息进行说明和描述时, 应避免“只见树木, 不见森林”, 要注意对整体趋势作简单而准确的总结。

(3) 注意关联性词汇的使用

在写作过程中, 考生要注意恰当地使用关联性词汇, 一篇150个单词左右的图表作文往往需要用5~8个关联词。

议论文

1. 概述

雅思写作的议论文部分要求考生针对题目中给出的看法、问题或议题进行论述。考生需要对当代社会的热点问题进行讨论、发表看法、对比优缺点或分析其社会根源。这部分涉及的主题众多, 涵盖学校教育、环境保护、科技发展、动物保护、工作生活、政府职能及其他范畴广泛的各类话题。

根据提问方式的不同, 议论文的题目可分为两类: 辩论型题目和解释型题目。辩论型题目包括三种类型: (1) 题目给出两种针锋相对的观点, 要求考生进行讨论, 并在讨论的基础上给出自己的观点(即“双方讨论”型); (2) 题目要求考生对某种观点发表看法, 表示同意或反驳(即“同意与否”型); (3) 题目要求考生对某种事物所带来的利与弊进行分析(即“利弊分析”型)。解释型题目则是提供一个社会现象或问题, 要求考生分析其产生的原因, 并给出解决方案; 或者要求考生分析该现象可能导致的结果。

2. 真题统计与分析

从题型来看, 2010年1~5月进行的20次雅思考试中, 议论文写作的大部分题目均为辩论型题目, 而其中又以“双方讨论”(“Discuss both these views and give your opinion.”)和“同意与否”(“Do you agree or disagree?”或“To what extent do you agree or disagree?”)的题型考查频率最高(具体详见表2.)。值得考生关注的是, 2010年前五个月的解释型题目相比2009年同期有较大幅度的增加: 从2009年同期的一次增加到五次。

表2. 2010年1~5月议论文题型统计

题 型	考查次数	考试日期
辩论型	双方讨论	6
	同意与否	5
	利弊分析	4
解释型		5

从考查主题来看,教育类和科技发展类的主题居多。教育类主题出现了五次,占总数的四分之一,主要涉及如下话题:小孩看电视花费时间过多;音乐、体育等课程对小孩是否有益;远程教育的学习效果不如大学面授;应该让小孩听家长和老师的话,还是应减少对小孩的控制;中学毕业生厌学。科技发展类主题的主要焦点和2009年一样,还是将科技发展对其他方面造成的影响作为考查重点,主要涉及的话题有:将绝大多数科学研究交由私营企业来做的利与弊;过去100年间的科技进步带来的负面影响;机器在现代社会中被日益广泛地使用造成的利与弊。

值得大家注意的是,2010年1~5月的雅思写作议论文题目中出现过原题重现的情况。例如,2010年5月8日雅思写作的议论文题目与2004年10月23日的考题一样,而2010年5月15日的写作题目重复了2004年11月13日的考题。此外,还有的题目是在原有考题的基础上稍作修改而来的。例如,2010年3月27日的雅思写作议论文题目与2009年3月21日的考题极为相似,都是探讨花费太多时间看电视的问题,只不过看电视的主体不同,一个是年轻人,一个是孩子们。

3. 注意事项

结合以上对真题的分析,笔者建议大家在对议论文的备考以及解题过程中,应注意以下四个方面。

(1) 掌握以往真题的题目类型,重视以往考试中多次出现的话题

通过以上对真题的统计与分析,大家可以看到,议论文部分的题型是比较稳定的,而且有原题重现的情况。所以,掌握议论文的题目类型,熟悉常考的话题,有利于

考生培养和熟悉写作思路,从而在写作时更加游刃有余。

(2) 高度重视审题的重要性

雅思写作评分标准的第一项就是Task Response (对写作任务的回应),其考核要求如下:考生能否以恰当的方式完整地完成任务中提出的写作任务;文章的论点是否切中题目的要求;文章的论证过程是否完整,论点是否得到了论据的支持。据笔者了解,有许多考生在考场上由于过分紧张而在没有仔细读透题目的情况下就匆忙下笔写作,导致文章离题万里,扣分严重。以2010年1月23日雅思写作的议论文题目为例,有些考生考后回忆的题目是:“贫富差距正在不断扩大。富人越来越富,穷人越来越穷;请分析其中原因,并提出解决的建议。”事实上,原题问的是:“What problem could this situation cause and what measures should be taken to address them?”也就是要求考生分析这一现象导致的后果,并提出解决问题的建议。题目要求分析后果,而不少考生却把动词cause (造成)理解成了名词cause (原因),造成文章最终因跑题而扣分。由此可见审题的重要性。

(3) 发表观点时注意立场要清晰明确

考生在写作中阐述自己的观点或立场时,一定要给出清晰而明确的观点,切忌模棱两可、含糊其辞。

(4) 文章的开头和结尾应避免说一些空洞而无真正立场的套话

考生在语言的表达上应注意言之有物,尽量避免在文章的开头和结尾说一些空洞的话,如:“In this essay, I will give my reasons to support my views.” “In this essay I will give the explanation for this phenomenon, along with my suggestion to solve the issue.”等。

备考总结

笔者在此提醒考生,备考时要对图表作文给予足够的重视。图表作文在词汇、句型、结构等方面具有高度的模式化,考生只要掌握正确的备考方法,短期之内攻破并不是问题。考生在复习时,务必要熟练掌握柱状图、饼状图、表格和示意图这四种数据型图表,同时还要了解图表之间的转化规律,比如有些柱状图可以转化为曲线图,有些表格可以转化为柱状图等,这样会有效提高备考效率。此外,考生也不要因为1~5月份这20次的题目中没有考查曲线图就减少对其的关注度。对于非数据型图表来说,虽然仅在2010年5月就连着考了三次,考生也不必恐慌,因为毕竟每年考查的总次数也就在4~6次左右。

考生只要掌握正确的写作步骤,熟练使用连接词汇,并学会处理生词,那么在规定时间内完成此部分并非难事。

议论文部分仍将延续题型题材比较固定、老题为主、补充新题的命题规律。考生在复习时要熟悉话题范围,广泛收集素材,注意论证的切题和有效。考生需要注意的是,议论文部分除了考查文章的主题内容外,也考查文章的结构和考生对语言的运用能力。考生如果希望得到比较理想的成绩,不仅要注意遣词造句的准确性,还要力求表达方式的多样性。这就需要考生在平时多阅读和分析范文,熟悉作文结构,学习和归纳有用的表达方式,并做到熟练运用。

雅思阅读 搭配题的解题方法



◎ 文 / 丁岳

在雅思阅读中有五大主流题型：填空题(Blank Filling)、搭配题(Matching)、判断题(True/False/Not Given)、选择题(Multiple Choice)和段落标题题(List of Headings)。其中，搭配题在考试中出现的频率很高，可以说是考生备考雅思阅读的重中之重。同时，笔者发现有为数不少的考生在练习搭配题时总是找不到得心应手的解题方法，特别是在做人物类(人物与其观点、言论和行为的搭配)搭配题时，更是不知如何下手。笔者在本文中就针对此类题型进行分析和讲解，希望能给雅思考生的备考带来一些启发。

搭配题的题型介绍

搭配题的出题形式为：给出两个列表，其中一个列表包含一些专有名词，如人名、物品名、国家名等，该列表中的一个专有名词为一道小题的题干；另外一个列表则是与这些人名、物品名、国家名相对应的内容，一般是词组或较长的句子，本列表中的内容为选项。题目要求以所给出的阅读材料为做题依据，将两个列表相应的内容进行配对。

1. 题型特点

- (1) 人物类(人物与其观点、言论和行为的搭配)与事物类(事物与其内容、特征和属性的搭配)是该类型题的两类主流考法，但又以人物类居多。
- (2) 选项有可能被多次使用。只要题目要求中含有“NB(编者注：表示注意) You may use any letter more than once”的信息，或题目本身属于“题干多，选项少”的情况，选项就一定会被重复使用。
- (3) 每一个题干只对应一个答案。换句话来讲，也就是每一道小题本身是单选题，不存在一道小题同时选择若干个答案的情况。但请考生注意：在某个选项成为某一道小题答案的同时，并不妨碍该选项同时成为其他小题的答案。也就是说，题型特点中的第二点和第三点并不矛盾。
- (4) 不遵循“顺序原则”。也就是说出题的顺序与各小题对应的答案信息在原文中出现的顺序并不一致。

2. 解题思路

- (1) 浏览题目，确定做题思路。一方面，在做题之前，考生应先确定选项有没有可能被重复使用；另一方面，权衡题干和选项哪一方更具特点，以便回原文定位答案信息时，选择最具特点的一方为定位词。
- (2) 带着定位词浏览全文，在每一处定位词出现的地方做出标记。注意：对于不同的定位词，做标记时，标记符号最好有所区别。题型特点中的第四点明确地说明题目不遵循“顺序原则”。因此，我们就不能按照各小题的顺序来做题。我们应该以文章顺序为依据，把文章从头到尾浏览一遍，把所有的定位词全都用不同的符号标注出来。这样的话，文章只需浏览一遍，会节省不少时间。
- (3) 仔细鉴别原文中每一个标记处的内容，通过句意确定答案。其实这一步也就是通过查找原文与选项中相同的核心词来选出正确答案，因而不必将整句话的意思全盘翻译。

人物类搭配题的实战演练

文章标题: Flawed Beauty: the problem with **toughened glass** (钢化玻璃)

文章英文原文(略): 主要讲述的是钢化玻璃的问题。

题目: Looking at the following people and the list of statements below.

Match each person with the correct statement.

Write the correct letter A~H in boxes 14~17

on your answer sheet.

14. Brian Waldron

15. Trevor Ford

16. Graham Dodd

17. John Barry

解题步骤

- 通过观察题目我们发现, 题目要求中既没有“NB You may use any letter more than once”这样的字眼, 也不存在“题干多, 选项少”, 所以, 我们推断出选项没有重复使用的可能。另外, 由于题干都是首字母大写且不可以被替换的人名, 而选项是具体的内容, 所以我们应当以题目中的人名作为定位词。

- 从文章的第一段一直浏览到最后一段, 把题干中列出的四个人在原文中说过的话、发表过的言论以及做过的事分别用四种不同的符号标注出来, 如下所示:

(1) Brian Waldron—□

(2) Trevor Ford—△

(3) Graham Dodd—○

(4) John Barry—◇

Brian Waldron在英文原文中一共出现了三次。第一次出现: “‘The glass industry is aware of the issue,’ says Brian

Waldron.”意思是: “Brian Waldron说: ‘整个玻璃行业已经意识到了这个问题(在没有任何征兆的情况下, 一种硫化镍微型晶体可以导致钢化玻璃破碎)。’”第二次出现: “But he insists that cases are few and far between.”意思是: “但他坚持认为这种案例只不过是沧海一粟罢了。”第三次出现: “‘It’s a very rare phenomenon,’ he says.”意思是: “他说: ‘这是一个非常罕见的现象。’”我们发现Brian Waldron这个人在原文中的相关内容全是与“说什么”有关, 所以选项中表示“做什么”的选项B、C、D就可以立刻排除掉。而选项G中的“unusual”和上述言论中的“few”以及“rare”是近义词, 选项意思也很相近, 都是在说这

List of Statements

- A. suggests that publicity about nickel sulphide failure has been suppressed
- B. regularly sees cases of nickel sulphide failure
- C. closely examined all the glass in one building
- D. was involved with the construction of Bishops Walk
- E. recommended the rebuilding of Waterfront Place
- F. thinks the benefits of toughened glass are exaggerated
- G. claims that nickel sulphide failure is very unusual
- H. refers to the most extreme case of delayed failure

选自《剑桥雅思考试全真试题集5》
Test 4 Reading Passage 2

